SONY

Legal information

Languages
EN
ES
FR
DE
JP

Visilion VT-G100

EN Instructions for safe and efficient use
These instructions are for your own safety and to prevent device malfunction. Failure to follow these may void your warranty and risk injury or harm.

Safe use and taking care of your device
- Do not use a damaged device. It may cause injury or harm. If your device is damaged or you aren't sure if it is working properly, contact your provider to have it checked and repaired.
- Use Sony original accessories and spare parts. Non-Sony batteries, chargers, and spare parts may pose increased safety risks, such as fire, explosion, leakage, or chemical burns. Sony's warranty does not cover failures or damage caused by non-Sony batteries, chargers, or spare parts.
- Do not expose the device to excessive pressure or impact. Doing so may damage your device.
- Use your device within its IP rating. Conditions where IP rating limits might be exceeded include environments with excessive humidity, water depths, liquid pressure and dust exposure.
- Treat the device with care and do not expose it to extreme high or low temperatures. Do not expose your device to temperatures below -30°C (-22°F) or above +60°C (+140°F).
- Do not expose your device to flames or lit tobacco products.
- Do not attempt to disassemble or modify your device. This device is equipped with an eSIM: do not attempt to modify it.
- Do not cover the device with your hand as this affects quality and power levels and can shorten communication and standby times.
- This device contains magnets and radio transmitters, which may interfere with pacemakers, defibrillators, programmable shunt valves, or other medical devices or equipment. Do not place this device close to such medical devices or persons who use such medical devices (minimum 15 cm (6 inches) between your device and the medical device). Consult your doctor before using this device if you use any such medical device. Turn off your device if you suspect interference.
- This device and charger may contain small parts that could create a choking hazard or intestinal injuries. Keep this device away from children or other supervised individuals. If you know or suspect that you or anyone has swallowed a small part, seek medical attention immediately.

Potentially explosive atmospheres
- It is rare, but your electronic device could generate sparks or interfere with RF controlled devices, which in potentially explosive areas could cause an explosion or fire resulting in injury or death. Turn off your device when in any area with a potentially explosive atmosphere, in a blasting area, or in areas where the warning "Turn off two-way radio" or other hazard warnings are posted.

Charging & Battery
- Unplug the charger before cleaning it to reduce the risk of electric shock.
- Do not charge the device outdoors or near inflammable material as the heat can cause a fire.
- Battery performance depends on temperatures, signal strength, usage patterns, features selected and data transmissions. Using the battery in low temperatures may reduce its capacity.
- Fully charge the battery before first use.

About RF exposure and Specific Absorption Rates (SAR)
Your device emits low levels of Radio Frequency (RF) energy when it is powered on and when Bluetooth® functionality is enabled. RF energy exposure from devices is quantified by a unit of measurement called the Specific Absorption Rate (SAR). The SAR values for this device meet the international SAR limit guidelines and are below the limits specified in those requirements.

SAR data information is provided for residents in countries that have adopted the SAR limits recommended by the International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) or the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). The ICNIRP specifies Limb SAR limit of 4 W/kg averaged over ten (10) grams of body tissue while the IEEE specifies Extremity SAR limit of 4 W/kg averaged over ten (10) grams of body tissue. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to ensure the safety of all persons, regardless of age and health.

Tests for SAR levels are conducted using standardized methods with the device transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands in head and body positions. However, since the device is designed to use the minimum power necessary to access a network, the actual SAR level can be well below this value. While there may be differences between the SAR levels of various device models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

The SAR values and test distances differ depending on the measuring method, the device tested, but only the highest SAR values are presented.

The WHO (World Health Organization) has stated that current scientific information does not indicate the need for special precautions regarding the use of tablets and phones. For more information on this topic, please visit who.int/emf and refer to Fact sheet No.193 who.int/mediacentre/factsheets/fs193 Electromagnetic fields and public health: mobile phones. Additional SAR-related information can also be found on the Mobile Manufacturers Forum EMF website at emfexplained.info.

For further region specific information about exposure to radio waves (SAR), please see below:

USA, Guam, Puerto Rico & Virgin Islands (US, GU, PR, VI)
This device has been certified in compliance with the government´s requirements for exposure to radio waves. In the United States and Canada, the Extremity SAR limit for devices used by the public is 4 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of body tissue. The standard incorporates a margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.

Before a device is available for sale to the public in the US, it must be tested and certified by the Federal Communications Commission (FCC) that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (i.e., by the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The FCC has granted an Equipment Authorisation for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. While there may be differences between the SAR levels of various devices, all devices granted an FCC equipment authorisation meet the government requirement for safe exposure. SAR information on this device is on file at the FCC and can be found by entering the FCC ID of your device at: transition.fcc.gov/oet/ea/fccid/.

The FCC ID of this device is: AK8VTG100

Carry this device at least 5 mm away from your body to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.

Canada
The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This equipment has been tested and found to comply with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

IC: 409B-VTG100

Highest SAR value for EU for this device: 2.241 W/kg (10g), 0mm.
Highest SAR value for USA/Canada (FCC/IC) for this device: 1.48 W/kg (1g), 5mm..

Regulatory Information
Hereby, Sony Network Communications Europe B.V. declares that the radio equipment type VT-G100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.compliance.sony.eu/

Hereby, Sony Network Communications Europe B.V. declares that the radio equipment type VT-G100 is in compliance with the relevant statutory requirements.The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk
Manufacturer: Sony Network Communications Europe B.V., Taurusavenue 16, 2132LS Hoofddorp, Netherlands

EU Representative: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium
UK Representative: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom
EU Importer: As stated on the product packaging.

Supported frequency bands:
LTE Cat-M1: Bands 1,2,3,4,5,8,12,13,18,19,20,26,28 EGPRS Quad band, Bluetooth LE. LTE :22.7dBm, EGPRS 30dBm, Bluetooth LE < 10mW

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.

FCC
FCC ID: AK8VTG100

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED (Canada)
IC: 409B-VTG100

This device contains license-exempt transmitters/receivers that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

日本
Bluetooth機能の使用上の注意事項

本機の使用周波数帯は、2.4GHz 帯です。この周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局等（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。

1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、または機器の運用を中止（電波の発射を停止）してください。
3. 不明な点その他のお困りごとが起きたときは、相談窓口にお問い合わせください。
相談窓口については、本取扱説明書をご覧ください。

2.4XX1

この無線機器は2.4 GHz帯を使用します。変調方式としてその他の変調方式を採用し、与干渉距離は10 m です。

Recycling
リチウムイオンバッテリー（スペイン語）/ Lithium-ion batteries (English)

Recycling Lithium-Ion batteries

Lithium-Ion batteries are recyclable
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information information regarding recycling of rechargeable batteries, visit www.sony.com/ecotrade

Cation: Don not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Open Source Software
This product contains open source software, for Copyright/license information please visit: https://iot.sonynetworkcom.com/visilion/oss/

ES Instrucciones para un uso seguro y eficiente
Estas instrucciones son para su propia seguridad y para evitar un funcionamiento incorrecto del dispositivo. Si no sigue estas instrucciones, puede anularse la garantía y se arriesga a que se produzcan lesiones o daños.

Uso seguro y cuidado del dispositivo
- No use dispositivos dañados. El uso de dispositivos dañados podría causar lesiones o daños. Si el dispositivo está dañado o no sabe con seguridad si funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor para que lo compruebe y repare.
- Use accesorios y piezas de repuesto originales de Sony. Las baterías, los cargadores y las piezas de repuesto que no sean de Sony pueden aumentar los riesgos para la seguridad, como los de incendio, explosión, fuga o quemaduras químicas. La garantía de Sony no cubre fallos ni daños causados por baterías, cargadores o piezas de repuesto que no sean de Sony.
- No exponga el dispositivo a presiones o impactos excesivos. Hacerlo puede dañar el dispositivo.
- Use el dispositivo dentro de su grado de protección IP. Entre las condiciones en las que se pueden superar los límites del grado de protección IP se incluyen los entornos con una exposición excesiva a humedad, profundidad del agua, presión de líquido y polvo.
- Trate con cuidado el dispositivo y no lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas. No lo exponga a temperaturas inferiores a -30 °C (-22 °F) ni superiores a 60 °C (140 °F).
- No exponga el dispositivo a llamas o tabaco encendido.
- No intente desmontar ni modificar el dispositivo. Este dispositivo está equipado con una eSIM: no intente modificarla.
- No cubra el dispositivo con la mano, ya que esto afecta a la calidad y los niveles de potencia y puede acortar los tiempos de comunicación y en espera.
- Este dispositivo contiene imanes y transmisores de radio, que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores, válvulas de derivación programables u otros dispositivos o equipos médicos. No coloque este dispositivo cerca de dichos dispositivos médicos o de personas que usen dichos dispositivos médicos (mínimo 15 cm [6 pulgadas] entre el dispositivo y el dispositivo médico). Consulte a su médico antes de usar este dispositivo si usa algún dispositivo médico de este tipo. Apague el dispositivo si sospecha que hay interferencias.
- Este dispositivo y el cargador pueden contener piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia o lesiones intestinales. Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños o de cualquier otra persona que necesite supervisión. Si sabe o sospecha que usted u otra persona han tragado una pieza pequeña, acuda al médico de inmediato.

Atmósferas potencialmente explosivas
- No suele suceder, pero este dispositivo electrónico puede generar chispas o interferir con dispositivos controlados mediante RF, lo que, en zonas potencialmente explosivas, puede causar explosiones o incendios que provoquen una lesión o la muerte. Apague el dispositivo cuando se encuentre en cualquier zona con una atmósfera potencialmente explosiva, en zonas en las que se produzcan detonaciones o en zonas con la advertencia "Apagar los sistemas de radio bidireccionales" o con otras advertencias de peligro.

Carga y batería
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- No cargue el dispositivo en exteriores ni cerca de material inflamable, ya que el calor puede provocar un incendio.
- El rendimiento de la batería depende de la temperatura, la intensidad de la señal, los patrones de uso, las características seleccionadas y las transmisiones de datos. Usar la batería a temperaturas bajas puede reducir su capacidad.
- Cargue completamente la batería antes del primer uso.

Acerca de la exposición a RF y las tasas de absorción específicas (SAR)
El dispositivo emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) cuando está encendido y cuando la funcionalidad Bluetooth® está habilitada. La exposición a energía de RF producida por los dispositivos se cuantifica mediante una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR). Los valores de SAR de este dispositivo cumplen las directrices internacionales sobre límites de SAR y se encuentran por debajo de los límites especificados en esos requisitos.

Se proporciona información sobre SAR para residentes en países que han adoptado los límites de SAR recomendados por la Comisión Internacional sobre Protección frente a Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP) o por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (IEEE). La ICNIRP especifica un límite de SAR de miembros de 4 W/kg, promediados en diez (10) gramos de tejido corporal, mientras que el IEEE especifica un límite de SAR de extremidades de 4 W/kg, promediados en diez (10) gramos de tejido corporal. Estos requisitos están basados en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y su estado de salud.

Las pruebas de los niveles de SAR se realizan con métodos estandarizados y con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia usadas en posiciones de cabeza y cuerpo. Sin embargo, puesto que el dispositivo está diseñado para usar la mínima potencia necesaria para acceder a una red, el nivel real de SAR puede estar bastante por debajo de este valor. Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diferentes modelos de dispositivos, todos se han diseñado para cumplir las directrices correspondientes de exposición a ondas de radio.

Los valores de SAR y las distancias de prueba varían en función del método de medición y el dispositivo probado, pero solo se presentan los valores de SAR más altos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha establecido que la información científica actual no indica la necesidad de precauciones especiales en relación con el uso de tablets y móviles. Para obtener más información sobre este tema, visite https://www.who.int/peh-emf/es/ y consulte la hoja informativa n.º 193 https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/electromagnetic-fields-and-public-health-mobile-phones Campos electromagnéticos y salud pública: teléfonos móviles. También se puede encontrar información adicional relacionada con las SAR en el sitio web sobre campos electromagnéticos (CEM) de Mobile Manufacturers Forum, emfexplained.info.
Para obtener más información específica de su región sobre la exposición a las ondas de radio (SAR), consulte a continuación:

Estados Unidos, Guam, Puerto Rico e Islas Vírgenes (US, GU, PR, VI)
Este dispositivo se ha certificado de conformidad con los requisitos gubernamentales en materia de exposición a ondas de radio. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para los dispositivos usados por el público es de 4 vatios/kilogramo (W/kg) promediados en más de diez gramos de tejido corporal. La norma incorpora un margen de seguridad para proporcionar protección adicional al público en general y para tener en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Para que un dispositivo pueda venderse al público en Estados Unidos, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) debe probar y certificar que no supere el límite establecido por el requisito adoptado por el Gobierno en cuanto a exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y las ubicaciones (es decir, junto a la oreja y sobre el cuerpo) exigidas por la FCC para cada modelo. La FCC ha otorgado una autorización de equipo a este dispositivo con todos los niveles de SAR notificados evaluados de conformidad con las directrices de exposición a RF de la FCC. Si bien puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diferentes dispositivos, todos los dispositivos a los que se les ha otorgado una autorización de equipo de la FCC cumplen el requisito gubernamental sobre exposición segura. La información sobre SAR relativa a este dispositivo está registrada en la FCC y se puede obtener introduciendo el código del ID de la FCC del dispositivo en transition.fcc.gov/oet/ea/fccid/.

El ID de FCC de este dispositivo es el siguiente: AK8VTG100

Lleve el dispositivo a 5 mm del cuerpo para garantizar que los niveles de exposición están dentro del límite probado.

IC: 409B-VTG100.

Valor máximo de SAR para la UE de este dispositivo: 2.241 W/kg (10 g) a 0 mm.

Valor máximo de SAR para EE. UU./Canadá (FCC/IC) de este dispositivo: 1,48 W/kg (1 g) a 5 mm.

Información reglamentaria
Por la presente, Sony Network Communications Europe B.V. declara que el tipo de equipo de radio VT-G100 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.compliance.sony.eu/

Por la presente, Sony Network Communications Europe B.V. declara que el tipo de equipo de radio VT-G100 cumple con los requisitos normativos pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: https://compliance.sony.co.uk

Fabricante: Sony Network Communications Europe B.V., Taurusavenue 16, 2132LS Hoofddorp (Países Bajos)

Representante en la UE: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem (Bélgica)

Representante en el Reino Unido: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW (Reino Unido)

Importador en la UE: se indica en el embalaje del producto.

Bandas de frecuencia compatibles:
LTE Cat-M1: bandas 1,2,3,4,5,8,12,13,18,19,20,26,28 EGPRS cuatribanda, Bluetooth LE. LTE: 22.7 dBm, EGPRS: 30 dBm, Bluetooth LE: <10 mW

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
Este símbolo indica que, en función de lo estipulado en las normativas y legislaciones locales, su producto y la batería que lo acompaña serán desechados como residuos independientes de los domésticos. Cuando el producto se aproxime al fin de su vida útil, llévelo al punto de recogida designado por las autoridades locales. El reciclaje correcto de su producto es garantía de protección del medio ambiente y la salud.

FCC
ID de FCC: AK8VTG100

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe admitir las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por parte de Sony podría anular la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía alguna de que las interferencias no se produzcan en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se insta al usuario a que pruebe a corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar asistencia al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

ISED (Canadá)
IC: 409B-VTG100

Reciclaje
リチウムイオンバッテリー（スペイン語）/ Lithium-ion batteries (Spanish)
RECICLAJE DE LAS BATERÍAS DE IÓN-LITIO

Las baterías de ión-litio son reciclables.

Devuelva las baterías recargables usadas al punto de recogida y reciclaje más cercano y ayudará a proteger el medioambiente.

Para obtener más información acerca del reciclaje de las baterías recargables, visite

www.sony.es/electronics/eco/gestion-medioambiental

Precaución: No manipule las baterías de ión-litio si están dañadas ni si tienen fugas.

Software de código abierto
Este producto contiene software de código abierto; para obtener información sobre el copyright o la licencia, visite el siguiente enlace: https://iot.sonynetworkcom.com/visilion/oss/

FR Instructions pour une utilisation sûre et efficace
Ces instructions sont rédigées pour votre propre sécurité et pour empêcher tout dysfonctionnement de l'appareil. Ne pas les respecter peut entraîner l'annulation de la garantie, ainsi qu'un préjudice ou des blessures.

Utilisation sûre et entretien de votre appareil
- Vous ne devez en aucun cas utiliser un appareil défectueux, au risque d'entraîner des blessures ou des dégâts supplémentaires. Si votre appareil est endommagé ou si vous n'êtes pas sûr qu'il fonctionne correctement, contactez votre revendeur pour le faire contrôler et réparer.
- Utilisez des accessoires d'origine et des pièces de rechange Sony. L'utilisation de batteries, de chargeurs et de pièces de rechange d'un autre fabricant que Sony peut présenter un risque accru en matière de sécurité, comme un départ de feu, une explosion, une fuite ou des brûlures chimiques. La garantie Sony ne couvre pas les défaillances ou les dégâts provoqués par les batteries, chargeurs ou pièces de rechange d'un autre fabricant que Sony.
- N'exercez pas de pression ou de force excessive sur l'appareil, car vous risquez de l'endommager.
- Utilisez votre appareil en fonction de son indice de protection (indice IP). Les conditions pouvant excéder l'indice IP de l'appareil incluent les environnements trop humides, en eaux profondes, à trop grande pression liquide ou exposés à une poussière excessive.
- Manipulez l'appareil avec précaution et ne l'exposez pas à des températures extrêmement élevées ou basses. N'exposez pas votre appareil à des températures inférieures à -30 °C ou supérieures à +60 °C.
- Ne tenez pas l'appareil à proximité d'une flamme ou d'une cigarette allumée.
- Ne tentez pas de démonter ou de modifier votre appareil. Cet appareil est équipé d'une carte eSIM que vous ne devez pas essayer de modifier.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec votre main, car cela nuit à sa qualité et à sa puissance, et peut réduire les temps de communication et de veille.
- Cet appareil contient des aimants et des émetteurs radio susceptibles de créer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les valves de dérivation programmables ou d'autres dispositifs ou équipements médicaux. Ne le placez pas à proximité de ces dispositifs médicaux ou des personnes qui les utilisent (une distance minimale de 15 cm, ou 6 pouces, doit séparer votre appareil du dispositif médical). Si vous êtes porteur d'un dispositif médical de ce type, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil. Éteignez l'appareil si vous soupçonnez la présence d'interférences.
- Cet appareil et son chargeur peuvent contenir de petites pièces susceptibles de présenter un risque d'étouffement ou de provoquer des lésions

© 2021 Sony Group Corporation

UPDATE BARCODE

UPDATE BARCODE NUMBERS

PART NUMBER AND REVISION FROM PLM SYSTEM

intestinales en cas d'ingestion. Conservez-le hors de portée des enfants ou des autres personnes nécessitant une surveillance. En cas d'ingestion suspectée ou avérée d'une petite pièce, pour une autre personne ou pour vous-même, contactez immédiatement un médecin.

Zones présentant un risque d'explosion
- Dans de rares cas, il se peut que votre appareil électronique provoque des étincelles ou crée des interférences avec des appareils contrôlés par RF, ce qui pourrait, dans les zones présentant un risque d'explosion, déclencher une explosion ou un incendie entraînant des blessures ou la mort. Éteignez votre appareil si vous vous trouvez dans une zone présentant un tel risque, dans une zone de dynamitage ou dans une zone dans laquelle des avertissements de danger, comme "Éteindre les appareils radio avec émetteur-récepteur", ont été placés.

Chargement et batterie
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer pour réduire les risques d'électrocution.
- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur ou à proximité d'une matière inflammable, car la chaleur peut provoquer un incendie.
- Les performances de la batterie dépendent de la température, de l'intensité du signal, des habitudes d'utilisation, des fonctionnalités sélectionnées, ainsi que des transmissions de données. Les températures basses altèrent la capacité de la batterie.
- Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

À propos de l'exposition aux radiofréquences et du débit d'absorption spécifique (DAS)
Lorsque vous allumez votre appareil et activez la fonctionnalité Bluetooth®, l'appareil émet de faibles niveaux de radiofréquences (RF). Cette énergie provenant des appareils est quantifiée à l'aide d'une unité de mesure appelée "débit d'absorption spécifique", ou DAS. Les valeurs de DAS émises par cet appareil sont conformes aux directives internationales en matière de valeur limite du DAS et inférieures aux limites stipulées dans lesdites directives.

Des informations sur le DAS sont fournies pour les résidents des pays ayant adopté les limites DAS recommandées par la Commission internationale sur la radioprotection non ionisante (ICNIRP) ou l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). L'ICNIRP fixe la limite du DAS pour les membres à 4 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu corporel, tandis que l'IEEE fixe la limite du DAS pour les extrémités à 4 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu corporel. Ces exigences s'appuient sur des lignes directrices scientifiques préconisant des marges de sécurité destinées à assurer la sécurité de tout un chacun, quels que soient son âge et sa santé.

Les tests des niveaux de DAS sont effectués à l'aide de méthodes standardisées, l'appareil émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence utilisées, qu'il soit utilisé à l'oreille ou porté près du corps. Toutefois, l'appareil est conçu pour n'utiliser que la quantité d'énergie minimale dont il a besoin pour accéder à un réseau. Par conséquent, il est fort probable que le niveau de DAS réel soit bien en dessous de cette valeur. Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux de DAS des divers modèles d'appareils, ceux-ci sont tous conçus pour respecter les règles en vigueur en

ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

Tous les changements ou modifications apportés n'ayant pas été expressément approuvés par Sony sont de nature à priver l'utilisateur de l'usage de l'appareil.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection suffisante contre les interférences nocives dans un environnement domestique. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences perturbant la réception radio-télévision (que vous pouvez identifier en allumant et en éteignant l'équipement), l'utilisateur doit tenter de résoudre le problème en appliquant au moins une des mesures ci-après :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit électrique différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

ISED (Canada)
IC : 409B-VTG100
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Recycling
Lithium-ion batteries (English)
リチウムイオンバッテリー (フランス語) / Lithium-ion batteries (French)
RECYCLAGE DES BATTERIES LITHIUM-ION
Les batteries lithium-ion sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en déposant vos batteries rechargeables usagées dans le centre de collecte et de recyclage le plus proche de chez vous.
Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries rechargeables, rendez-vous sur le site :www.sony.com/electronics/eco/environmental-management
Attention : ne manipulez pas les batteries lithium-ion endommagées ou qui fuient.

Logiciel Open Source
Ce produit utilise un logiciel Open Source, dont les informations sur les droits d'auteur/la licence se trouvent ici :
https://iot.sonynetworkcom.com/visilion/oss/(en anglais)

USA, Guam, Puerto Rico and Jungferninseln (US, GU, PR, VI)
Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den geltenden Anforderungen der Regierung an die Exposition von Hochfrequenzwellen zertifiziert. In den USA und in Kanada beträgt der SAR-Grenzwert für Extremitäten für von der Öffentlichkeit verwendete Geräte durchschnittlich 4 Watt/Kilogramm (W/kg) auf 10 Gramm Körpergewebe. Die Norm schließt eine Sicherheitsmarge ein, um der Öffentlichkeit zusätzliche Sicherheit zu gewährleisten und Abweichungen bei der Messung zu berücksichtigen.

Bevor ein Gerät in den USA frei verkauft werden kann, muss es von der FCC (Federal Communications Commission) geprüft und zugelassen sein. Damit wird bestätigt, dass es den von der Regierung übernommenen Grenzwert für eine sichere Exposition nicht überschreitet. Die Tests werden an den von der FCC für jedes Modell bestimmten Positionen und Orten ausgeführt (zum Beispiel am Ohr und am Körper getragen). Die FCC hat diesem Telefonmodell eine Gerätezulassung erteilt und bescheinigt, dass alle angegebenen SAR-Werte den HF-Emissionsrichtlinien der FCC entsprechen. Auch wenn Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener Telefone bestehen, werden doch bei allen Geräten mit einer FCC-Zulassung die gesetzlichen Grenzwerte für eine sichere Exposition eingehalten. SAR-Informationen zu diesem Gerät sind bei der FCC aktenkundig und können unter folgender Internetadresse unter der FCC-Kennnummer nachgeschlagen werden: transition.fcc.gov/oet/ea/fccid/.

Die FCC-ID dieses Geräts lautet: AK8VTG100

Tragen Sie dieses Gerät mindestens 5 mm von Ihrem Körper entfernt, um sicherzustellen, dass die Strahlenbelastung auf oder unter den getesteten Werten bleibt.

IC: 409B-VTG100.
Höchster SAR-Wert für dieses Gerät in der EU: 2.241 W/kg (10 g), 0 mm.
Höchster SAR-Wert für dieses Gerät in den USA/Kanada (FCC/IC): 1,48 W/kg (1 g), 5 mm.

Vorgeschriebene Informationen
Hiermit erklärt Sony Network Communications Europe B.V., dass der Funkgerättyp VT-G100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: http://www.compliance.sony.eu/
Sony Network Communications Europe B.V. erklärt hiermit, dass der Funkgerättyp VT-G100 den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://compliance.sony.co.uk

Hersteller: Sony Network Communications Europe B.V., Taurusavenue 16, 2132LS Hoofddorp, Niederlande
EU-Vertreter: Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien
Vertreter im Vereinigten Königreich: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Vereinigtes Königreich

EU-Importeur: Wie auf der Produktverpackung angegeben.
Unterstützte Frequenzbänder:

LTE Cat-M1: Bänder 1, 2, 3, 4, 5, 8, 12, 13, 18, 19, 20, 26, 28 EGPRS Quadband, Bluetooth LE. LTE: 22.7 dBm, EGPRS 30 dBm, Bluetooth LE < 10 mW

- 電池を初めて使用する際は、あらかじめフル充電しておいてください。

RF暴露と比吸収率 (SAR) について
本機器は、電源を入れてBluetooth®機能を有効にすると、少量の高周波 (RF) エネルギーを放出します。機器のRFエネルギー暴露は、比吸収率 (SAR) という計測単位で数値化されます。本機器のSAR値は、SAR限界値に関する国際的なガイドラインに従ったもので、それらの要件において指定されている限界値を下回っています。

SARデータ情報は、国際非電離放射線防護委員会 (ICNIRP) または電気電子学会 (IEEE) が推奨しているSAR限界値が採用されている国の居住者向けに提供されます。ICNIRPは手足のSAR限界値を人体組織10グラムあたり平均4 W/kg、IEEEは四肢のSAR限界値を人体組織10グラムあたり平均4 W/kgと指定しています。これらの要件は、年齢や健康状態に関係なく、すべての人の安全を徹底するように設計された安全マージンが盛り込まれた科学的ガイドラインに基づくものです。

SAR値のテストは、頭と体の位置で使用される全周波数帯において認証されている最高出力で機器が発信している状態で、標準化された方法を用いて実施されます。ただし、本機器はネットワークにアクセスするために必要となる最小限の出力を使用するように設計されているため、実際のSAR値はこれよりもかなり低くなります。機種によってSAR値に違いがある可能性がありますが、すべての機種が高周波曝露の安全性に関連するガイドラインを満たしています。

SAR値およびテスト距離は、測定方法、テストする機器によって異なりますが、記載されているのはSAR最大値のみです。

WHO (世界保健機関) は、最新の科学情報ではタブレットや電話の使用に関して特別な注意は必要ないことが示されていると述べています。この情報について詳しくは、who.int/emfをご覧いただくか、ファクトシート番号193 (who.int/mediacentre/factsheets/fs193)「Electromagnetic fields and public health: mobile phones」(電磁場と公衆健康: 携帯電話) をご参照ください。これ以外のSAR関連情報は、emfexplained.infoにあるMobile Manufacturers Forum EMF (携帯電話メーカーフォーラムEMF) のWebサイトでもご覧いただけます。

高周波 (SAR) 暴露に関する各地域の詳しい情報は、以下をご覧ください。

米国、グアム、プエルトリコおよびバージン諸島 (US、GU、PR、VI)
本機器は、高周波曝露に関する政府の要件を満たしていることが保証されています。米国およびカナダでは、公衆によって使用される機器の四肢SAR制限値は、人体組織10グラムあたり4ワット/キログラム (W/kg) です。公衆の保護を強化し、また、測定における変動を考慮に入れるため、この基準には安全マージンが盛り込まれています。

米国内で機器を販売するには、事前に連邦通信委員会 (FCC) による検査を受け、認定を受ける必要があります。認定の条件は、曝露の安全性に関して政府が採択した要件に基づくSAR限界値を超えないことです。テストは、各機種に対して、FCCの要求に応じた位置で (耳に当てたり人体に装着したりして) 行われます。本機器の公表SAR値はすべてFCCのRF曝露ガイドラインに準拠していることが評価され、FCCより本機器に対する機器認定を受けています。機種によってSAR値に違いがある可能性がありますが、FCCの機器認定を受けた機器はすべて、曝露の安全性に関する政府の要件を満たしています。本機器のSARに関する情報は、FCCで保管されています。参照するには、transition.fcc.gov/oet/ea/fccid/にアクセスし、機器のFCC IDを入力してください。

本デバイスのFCC ID : AK8VTG100

このデバイスを搬送するときは、自分の身体から5mm以上離し、ばく露レベルが試験レベル以下になるようにしてください。

matière d'exposition aux ondes radio.

Les valeurs de DAS et les distances de test varient en fonction de la méthode de mesure et de l'appareil testé, mais seules sont présentées les valeurs de DAS les plus élevées.

Selon l'OMS (Organisation mondiale de la santé), les données scientifiques actuelles n'indiquent pas que l'utilisation de téléphones portables doit s'accompagner de mesures de précaution particulières. Pour en savoir plus à ce sujet, rendez-vous sur le site de l'OMS https://www.who.int/peh-emf/fr/ et consultez l'aide-mémoire n° 193, Champs électromagnétiques et santé publique : téléphones portables, disponible à l'adresse https://www.who.int/fr/news-room/fact-sheets/detail/electromagnetic-fields-and-public-health-mobile-phones. Vous trouverez d'autres informations relatives au DAS sur le site Web du Mobile Manufacturers Forum consacré aux champs électromagnétiques, à cette adresse : emfexplained.info (en anglais).

Pour plus de détails sur l'exposition aux ondes radio (DAS) en fonction de la région qui vous intéresse, reportez-vous aux informations ci-dessous :

États-Unis, Guam, Porto Rico et les Îles Vierges (US, GU, PR, VI)
Cet appareil est certifié conforme aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition aux ondes radio. Aux États-Unis et au Canada, la limite DAS pour les extrémités des appareils utilisés par le grand public est de 4 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur dix grammes de tissu. Cette norme intègre une marge de sécurité afin de fournir une protection supplémentaire aux utilisateurs et de tenir compte d'éventuels écarts de mesure.

Pour qu'un appareil puisse être commercialisé aux États-Unis, il doit être préalablement testé et certifié par la FCC (Federal Communications Commission). La FCC doit s'assurer que l'appareil ne dépasse pas la limite établie par les exigences gouvernementales en matière d'exposition sans danger. Pour chaque modèle, les tests sont exécutés dans différentes positions et différents endroits (par exemple, appareil porté à l'oreille et sur le corps), conformément aux exigences de la FCC. La FCC a accordé une autorisation d'équipement pour cet appareil avec tous les niveaux de DAS indiqués conformes aux directives d'exposition aux radiofréquences de la FCC. Même si les niveaux de DAS mesurés varient d'un appareil à l'autre, tous les appareils bénéficiant d'une autorisation d'équipement de la FCC sont conformes aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Toutes les informations sur le DAS sont classées sur le site de la FCC. Pour les consulter, saisissez l'ID FCC de votre appareil à cette adresse : transition.fcc.gov/oet/ea/fccid/ (en anglais).

L'ID FCC de cet appareil est le suivant : AK8VTG100

Tenez cet appareil à une distance d'au moins 5 mm de votre corps afin de vous assurer que les niveaux d'exposition restent égaux ou inférieurs à la limite testée.

Canada
Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très

DE Anleitung für eine sichere und effiziente Verwendung
Diese Anleitung dient Ihrer eigenen Sicherheit und ist dazu bestimmt, Fehlfunktionen des Geräts zu verhindern. Bei Nichtbeachtung kann die Garantie erlöschen und es kann zu Verletzungen oder Schäden kommen.

Sichere und richtige Handhabung Ihres Geräts
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden führen. Falls Ihr Gerät beschädigt ist oder Sie sich nicht sicher sind, ob es ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Anbieter, um es überprüfen und reparieren zu lassen.
- Verwenden Sie Original-Zubehör und -Ersatzteile von Sony. Sony-fremde Akkus, Ladegeräte und Ersatzteile können im Hinblick auf z. B. Feuer, Explosion, Auslaufen oder Verätzungen ein erhöhtes Sicherheitsrisiko darstellen. Die Garantie von Sony gilt nicht für Ausfälle oder Schäden, die durch Sony-fremde Akkus, Ladegeräte und Ersatzteile verursacht werden.
- Setzten Sie das Gerät keinem übermäßigen Druck und keinen Stößen aus. Dadurch kann es zu Schäden am Gerät kommen.
- Verwenden Sie das Gerät innerhalb seiner IP-Klassifizierung. Bedingungen, bei denen die Grenzen der IP-Klassifizierung überschritten werden, umfassen Umgebungen mit extremer Feuchtigkeit, Wassertiefe, Staubbelastung und übermäßigem Flüssigkeitsdruck.
- Behandeln Sie das Gerät vorsichtig und setzen Sie es keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter -30 °C (-22 °F) oder über +60 °C (+140 °F) aus.
- Setzen Sie Ihr Gerät weder offenen Flammen noch Tabakglut aus.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu demontieren oder zu modifizieren. Dieses Gerät ist mit einer eSIM ausgestattet: Versuchen Sie nicht, sie zu modifizieren.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit der Hand, da dies die Verbindungsqualität und den Stromverbrauch beeinträchtigt und die Kommunikations- und Standby-Zeiten verkürzen kann.
- Das Gerät enthält Magnete und Funksender, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren, programmierbare Shuntventile oder andere Medizinprodukte oder medizinische Geräte beeinträchtigen können. Halten Sie das Gerät von derartigen medizinischen Geräten oder Personen, die solche Geräte verwenden, fern (mindestens 15 cm zwischen Ihrem Gerät und dem medizinischen Gerät). Konsultieren Sie vor der Nutzung dieses Geräts Ihren Arzt, wenn Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden. Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie befürchten, dass es Störungen verursacht.
- An dem Gerät und dem Ladegerät befinden sich kleine Teile, die im Falle eines Verschluckens zu Erstickung oder Darmverletzungen führen können. Halten Sie dieses Gerät von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern. Wenn Sie wissen oder den Verdacht haben, dass Sie oder eine andere Person ein Kleinteil verschluckt haben bzw. hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Explosionsgefährdete Bereiche
- In seltenen Fällen kann Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen oder HF-gesteuerte Geräte stören, die in explosionsgefährdeten Bereichen eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungs- oder Todesfolge auslösen. Schalten Sie Ihr Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen, in Sprengbereichen oder in Bereichen, in denen die Warnung „Funkgerät ausschalten" oder andere Gefahrenhinweise angezeigt werden, aus.

Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)
Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder dessen Akku/Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung Ihres Produkts dient dem Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt.

FCC
FCC-ID: AK8VTG100
Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher Störungen, die ggf. einen unerwünschten Betrieb verursachen. Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Sony genehmigt wurden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen. Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegenüber Störungen in einer Wohnumgebung gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und emittiert möglicherweise Hochfrequenzenergie und kann bei Nichtbeachtung dieser Anleitung im Hinblick auf Installation und Verwendung Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose eines Stromkreises, der sich von dem des Empfängers unterscheidet.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker zurate.

ISED (Kanada) IC: 409B-VTG100

Recycling
リチウムイオンバッテリー (ドイツ語) / Lithium-ion batteries (German)
WIEDERVERWERTUNG VON LITHIUM-IONEN-AKKUS
Lithium-Ionen-Akkus sind wiederverwertbar. Sie können dazu beitragen, unsere Umwelt zu schonen, indem Sie Ihre gebrauchten Akkus am nächstgelegenen Sammel- und Recyclingstandort entsorgen Weitere Informationen zur Wiederverwertung von Akkus finden Sie unter www.sony.com/electronics/eco/environmental-management. Achtung: Vermeiden Sie die Berührung von beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Akkus.
Open-Source-Software
Dieses Produkt enthält Open-Source-Software. Informationen zu Urheberrechten und Lizenzen finden Sie unter https://iot.sonynetworkcom.com/visilion/oss/

IC : 409B-VTG100

本デバイスの最高SAR値 (EU) : 2.241W/kg (10g)、0mm

本デバイスの最高SAR値 (USA/カナダ (FCC/IC)) : 1.48W/kg (1g) 5mm

規制情報
Sony Network Communications Europe B.V.は、無線機器タイプVT-G100が指令2014/53/EUに準拠していることをここに宣言します。EU適合宣言書 (EU Declaration of Conformity) の全文は、http://www.compliance.sony.eu/から入手できます。

Sony Network Communications Europe B.V.は、無線機器タイプVT-G100が関連する規制要件に準拠していることをここに宣言します。適合宣言書の全文は、https://compliance.sony.co.ukから入手できます。

製造元 : Sony Network Communications Europe B.V.、Taurusavenue 16, 2132LS Hoofddorp, Netherlands (オランダ)

EU事業所 : Sony Europe B.V.、Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium (ベルギー)

UK事業所 : Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom (英国)

EU輸入業者 : 製品のパッケージに記載

対応する周波数帯域 :

LTE Cat-M1 : バンド1、2、3、4、5、8、12、13、18、19、20、26、28 EGPRSクアッドバンド、Bluetooth LE

LTE : 22.7dBm、EGPRS 30dBm、Bluetooth LE < 10mW

電気電子機器廃棄物 (WEEE)
このマークは、各地域の法令に従い、製品および/またはそのバッテリーを廃棄するときは、家庭ごみとは分別する必要があることを意味します。本製品の使用を終了するときは、各地方自治体が指定する回収場所に持ち込んでください。製品を適切にリサイクルすることにより、人間の健康および環境が保護されます。

FCC
FCC ID : AK8VTG100

本機器は、FCC規則パート15に準拠しています。操作には次の2つの条件が適用されます。(1) 本機器が有害な干渉を引き起こさないこと、(2) 誤動作を発生させる可能性のある干渉を含め、本機器が受信するいかなる干渉も許容すること。
Sonyが明示的に認めていない変更や改造が行われた場合、本機器を操作するユーザーの権限が無効になることがあります。
本機器は、FCC規則パート15に準拠し、クラスBデジタル機器の限界値に適合していることが確認されています。これらの限界値は、住宅内に設置する場合の有害な干渉に対する合理的な保護を提供するために設けられたものです。本機器は、高周波を発生、利用し、外部に放射することがあります。説明と異なる方法で設置して使用した場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、干渉を引き起こさないことを保証できる特定の設置方法はありません。本機器がラジオやテレビの受信に対して有害な干渉を引き起こしているかどうかは、デバイスの電源のオンとオフを切り替えることで確認できます。干渉を引き起こしている場合は、干渉を是正するた

faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

IC : 409B-VTG100.

Valeur DAS maximale de cet appareil pour l'UE : 2.241 W/kg (10 g), 0 mm.

Valeur DAS maximale de cet appareil pour les États-Unis et le Canada (FCC/IC) : 1,48 W/kg (1 g), 5 mm.

Informations réglementaires
Par la présente, Sony Network Communications Europe B.V. déclare que l'équipement radio VT-G100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : http://www.compliance.sony.eu/

Par la présente, Sony Network Communications Europe B.V. déclare que l'équipement radio VT-G100 est conforme aux exigences légales en vigueur. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : https://compliance.sony.co.uk

Fabricant : Sony Network Communications Europe B.V., Taurusavenue 16, 2132LS Hoofddorp, Pays-Bas

Représentant pour l'UE : Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique

Représentant pour le Royaume-Uni : Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Royaume-Uni

Importateur UE : indiqué sur l'emballage du produit.

Bandes de fréquences prises en charge :

LTE Cat-M1 : bandes 1, 2, 3, 4, 5, 8, 12, 13, 18, 19, 20, 26, 28 EGPRS quadribande, Bluetooth LE. LTE : 22.7 dBm, EGPRS 30 dBm, Bluetooth LE < 10 mW

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)
Ce symbole signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque votre produit arrive en fin de vie, veuillez l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Le recyclage approprié de votre produit permettra de préserver la santé des personnes et l'environnement.

FCC
ID FCC : AK8VTG100
Cet appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil

Laden und Akku
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Ladegeräts, wenn Sie es reinigen möchten, um das Risiko eines Stromschlags auszuschließen.
- Laden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von entflammbarem Material, da die Hitze einen Brand verursachen könnte.
- Die Akkuleistung ist abhängig von der Temperatur, der Signalstärke, den Nutzungsmustern, den ausgewählten Funktionen und der Datenübertragungen. Das Verwenden des Akkus bei niedrigen Temperaturen kann seine Kapazität verringern.
- Laden Sie den Akku vor dem erstmaligen Gebrauch vollständig auf.

Über Hochfrequenzexposition und SAR-Wert (Spezifische Absorptionsrate)
Das Gerät emittiert im eingeschalteten Zustand und bei Aktivierung von Bluetooth® eine geringe Menge an Hochfrequenzenergie (HF). Die Freisetzung von Hochfrequenzenergie durch Geräte wird mit der Maßeinheit SAR (Spezifische Absorptionsrate) gemessen. Der SAR-Wert für dieses Gerät entspricht den internationalen Richtlinien zu SAR-Grenzwerten und liegt unter den darin festgelegten Grenzwerten.

Informationen zu SAR-Daten werden den Einwohnern von Ländern zur Verfügung gestellt, in denen der von der Internationalen Kommission zum Schutz vor nicht-ionisierender Strahlung (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection – ICNIRP) oder dem Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) empfohlene SAR-Grenzwert gilt. Die ICNIRP gibt als SAR-Grenzwert für Extremitäten eine Menge von durchschnittlich 4 W/kg auf zehn (10) Gramm Körpergewebe an, während das IEEE einen SAR-Grenzwert für Extremitäten von durchschnittlich 4 W/kg auf zehn (10) Gramm Körpergewebe festgelegt hat. Diese Anforderungen basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien, die auch Sicherheitsabstände umfassen. Diese sollen für die Sicherheit aller Personen sorgen – unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Tests auf SAR-Mengen werden mithilfe standardisierter Verfahren durchgeführt. Dabei sendet das Gerät mit der höchsten zertifizierten Leistungsstufe in allen verwendeten Frequenzbändern in Kopf- und Körperpositionen. Der SAR-Wert des Geräts liegt jedoch häufig deutlich unter dem so ermittelten Wert, da bei der Entwicklung des Geräts darauf geachtet wurde, dass der Zugriff auf das gewählte Netz mit der jeweils geringstmöglichen Energiestufe erfolgt. Es mag zwar Unterschiede zwischen den SAR-Emissionen verschiedener Geräte geben, jedoch sind alle Modelle auf die Einhaltung der relevanten Richtlinien zur Hochfrequenzwellenemission zugeschnitten.

Die SAR-Werte und Messabstände unterscheiden sich je nach Messverfahren und getestetem Gerät, jedoch wird später nur der höchste SAR-Wert angegeben.

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) hat erklärt, dass aus den derzeitigen wissenschaftlichen Informationen kein Bedarf an besonderen Sicherheitsvorkehrungen bezüglich der Nutzung von Tablets und Mobiltelefonen hervorgeht. Für weitere Informationen zu diesem Thema besuchen Sie who.int/emf und lesen das Informationsblatt Nr. 193 who.int/mediacentre/factsheets/fs193 zu elektromagnetischen Feldern und öffentlicher Gesundheit: Mobiltelefone. Zusätzliche Informationen zu SAR finden Sie auf der Website des Mobile Manufacturers Forum EMF unter emfexplained.info.

JA 安全で効率的な使用手順
これは、機器を安全にご使用いただき、故障を防ぐための手順です。手順に従わなかった場合、保証が無効になり、怪我や損傷の原因となることがあります。

本機気の安全な使用と取り扱い
- 破損した機器は使用しないでください。怪我や損傷の原因となることがあります。本体が破損している場合や適切に動作しているかどうか確信が持てない場合は、プロバイダーにご連絡の上、点検・修理を受けてください。
- Sonyの純正アクセサリーとスペアパーツをご使用ください。Sony製以外のバッテリー、充電器、およびスペアパーツをご使用になると、火災、爆発、漏電または化学火傷などの安全上のリスクが高まる可能性があります。Sonyの保証は、Sony製以外
のバッテリー、充電器、またはスペアパーツによる故障や破損には適用されません。
- 本体に過度な圧力や衝撃を加えないでください。本体が破損する可能性があります。
- IP等級内で本機器をご使用ください。IP等級の制限を超える可能性のある環境には、湿度、水深、液体圧、粉塵暴露の高い環境が含まれます。
- デバイスの取り扱いに注意し、超高温または超低温の環境での利用は控えてください。温度が-30°C (-22°F) 以下になる場所や60°C (140°F) 以上になる場所にデバイスを置かないでください。
- 炎や火の付いたタバコに機器を近づけないでください。
- 本機器を分解または改造しないでください。本機器にはeSIMが搭載されているため、改造を試みないでください。
- 品質と電力レベルに影響が及び、通信時間やスタンバイ時間が短くなることがありますので、本機器を手で覆わないでください。
- 本機器には、ペースメーカー、除細動器、プログラマブルシャントバルブ、またはその他の医療機器や医療器具に干渉する可能性のある磁石と高周波送信機が使用されています。このような医療機器やその医療機器を使用する人の近くには本機器を置かないでください (本機器を医療機器から15cm以上離してください)。このような医療機器を利用している場合は、本機器を使用する前に医師に相談してください。干渉の疑いがある場合は、本機器の電源を切ってください。
- 本機器および充電器には、取り外しできる小さな部品も使用されており、中には窒息や腸管障害につながる危険性があるものもあります。本機器をお子さまやその他監督下にいる人の近くに置いたままにしないでください。ご自身や他の方が小さな部品を飲み込んだことが判明した場合や疑わしい場合は、すぐに医師の診察
を受けてください。

潜在的な爆発環境
- 稀にですが、本電子機器から火花が出たり、RF制御装置に干渉したりすることがあります。このような場合、潜在的な爆発環境領域では爆発は火災が発生し、怪我や死亡につながる恐れがあります。潜在的な爆発環境内、爆破領域、または「送受信兼用無線機使用禁止」の警告やその他の危険警報が掲げられている領域では、本機器の電源は切ってください。

充電および電池
- 電気ショックの危険性を避けるために、手入れをする前に充電器のコンセントを抜いてください。
- 熱が原因で火災が発生する恐れがあるため、屋外や可燃物のそばで本機器の充電を行わないでください。
- 電池の性能は気温、信号強度、使用パターン、選択している機能、データ送信によって左右されます。低温環境で電池を使用すると、能力が低下する場合があります。

めに次のいずれか1つまたは複数の方法をお試しください。

- 受信アンテナの方向や位置を変える。
- 本機器と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続先とは別の回路のコンセントに本機器を接続する。
- 販売店や経験豊富なラジオまたはテレビの技術者に依頼する。

ISED (カナダ)
IC : 409B-VTG100

日本 (XT-0012)
Bluetooth機能の使用上の注意事項

本機の使用周波数帯は、2.4GHz 帯です。この周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局等 (以下「他の無線局」と略す) が運用されています。

1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。

2. 万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、または機器の運用を中止 (電波の発射を停止) してください。

3. 不明な点その他のお困りごとが起きたときは、相談窓口にお問い合わせください。

相談窓口については、本取扱説明書をご覧ください。

2.4XX1

この無線機器は2.4 GHz帯を使用します。変調方式としてその他の変調方式を採用し、与干渉距離は10 m です。

リサイクル
リチウムイオンバッテリー (日本語) / Lithium-ion batteries (Japanese)
リチウムイオンバッテリーのリサイクル

リチウムイオンバッテリーはリサイクル可能です。

使用済みのリチャージャブルバッテリーを最寄りの回収・リサイクルセンターに返却することで、環境の保護に役立てることができます。

リチャージャブルバッテリーのリサイクルに関する詳細については、www.sony.com/electronics/eco/environmental-managementをご覧ください。

注意 : 破損や液漏れが見られるリチウムイオンバッテリーはリサイクルしないでください。

オープンソースソフトウェア
本製品にはオープンソースソフトウェアが含まれています。著作権/ライセンス情報については以下をご覧ください : https://iot.sonynetworkcom.com/visilion/oss/